



T e a t r o

De Perlas y cicatrices, estreno de Chilean Bussiness:
¡Pobre Lemebel!

El montaje es una adaptación a las crónicas del escritor chileno Pedro Lemebel reunidas bajo el título *De perlas y cicatrices*. Un texto genial que describe a través de un relato crudo y detallista los sucesos históricos, sociales, políticos y mediacionales que moldean nuestra cultura; un bosquejo que dibuja con una pluma ensangrentada el mapa de nuestra identidad. Temas provenientes de las crónicas *La loca del carrito* e *Historia de una niña* grafican las últimas décadas de nuestro país: el golpe de estado visto por un oficinista, la pobreza, el consumismo, el auge publicitario o cómo tres pobladoras ven a la Primera Dama y a Cecilia Bolocco.

Sin embargo, hacer teatro de textos literarios, precisamente crónicas, significa aportar elementos dramáticos a un lenguaje que ya tiene ganado un status. Se trata de una complejización del tema tratado por Lemebel,

una profundización no sólo en el tipo de ironía sino en la rabia, el dolor, el amor, la ternura, la solidaridad y la sed de justicia que detonaron sus textos. Aunque podríamos entenderla como un homenaje a la prosa de este cronista, y es posible incluso -obviando algunas actuaciones- disfrutar con alegría o tristeza de diálogos demasiado inteligentes para el montaje, la obra no logra los elementos mínimos para una puesta en escena de mediano nivel artístico: la actuación es «salvada» por Aníbal Reyna, distrayendo la diferencia entre este actor y el resto del elenco; la música no logra adornar siquiera, molesta el sonido y la simpleza del órgano; una escenografía que podría haber ocultado las anteriores carencias no logró nunca integrarse de manera armónica al montaje.

A pesar de todo la obra saca risas, aunque de corta duración y sin trascendencia. Especialmente en la escena de las pobladoras viendo revistas, el diálogo de los perros y la *performance* de la Virgen del Carmen. Un trabajo que aunque esforzado y quizás bien intencionado, tiene la calidad de sketch amateur, superficializante, de una ironía simplona, que no aporta en nada al genial texto de Pedro Lemebel; sino que por el contrario: lo ridiculiza.

José Pablo Jofré

«De perlas y cicatrices», adaptación teatral del libro homónimo de Pedro Lemebel. Cía. Chilean Bussiness («Guillermo Tell»). Dirección: Rodrigo Muñoz («Sinvergüenzas»); con: José Luis Aguilera, Luis Alcalde, Roberto Gacitúa, Angélica Neumann, Claudia Pérez, Aníbal Reyna y Mario Soto. Hasta el 9.9., vi-sá 20.30 hrs., do 19 hrs., Museo de Arte Contemporáneo, Parque Forestal/s/n, reservas: 09-226 95 69/ 09-226 05 69/09-469 08 08.

CONDOR N° 3462 24. AUGUST 2001 P. 11

068990

¡Pobre Lemebel! [artículo] José Pablo Jofré

Libros y documentos

AUTORÍA

Jofré G., José

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

!Pobre Lemebel; [artículo] José Pablo Jofré

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile